



1. Coisas que você precisa saber

どうか

1.

Sim, é ótimo começar com uma palavra positiva: **Sim**

はい

hai

2.

Depois de dizer “sim”, às vezes não há escolha senão dizer “não”... Do tom que você pode dizer que “não” significa **Não**

いいえ

ie

3.

Agora que já dominamos “sim” e “não”, é hora de pedir algo e dizer **Por favor**

どうか・お願いします

douka/

onegaishimasu

4.

Se obtermos o que pedimos, provavelmente queremos agradecer: basta você dizer: **Obrigado**

ありがとう

arigatou

5.

E você pode também dar ênfase, dizendo **Muito obrigado**

どうもありがとう

Doumo arigatou

6.

Normalmente, você terá uma resposta padrão, do tipo “o prazer é meu”, “tudo bem”, ou uma resposta modesta como: **De nada**

どういたしまして
Douitashimashite

7.

Agora já sabemos juntar palavras e dizer: **Sim, por favor**

はい、お願いします。
Hai, onegaishimasu

8.

Ou: **Não, obrigado**

いいえ、結構です。
Iie, kekkoudesu

9.

"Com licença" é uma frase interessante. Quando queremos ser educados, conseguir a atenção de alguém, fazer um comentário, pedir algo, a frase certa é "com licença". Por exemplo, "Com licença, por favor, você está pisando no meu pé!" **Com licença**

すみません
Sumimasenn

10.

Há também um modo de se desculpar – “Oh, desculpe, foi sem querer!” Se machucarmos alguém acidentalmente, podemos dizer:

Desculpe

許してください
Yurushite kudasai

11.

Quando queremos expressar verdadeiro pesar ou nos desculpar, a frase apropriada é

Sinto muito

ごめんなさい
Gomenn nasai

12.

E quando tudo está bem, você pode dizer: **Tudo bem**

大丈夫です
Daijyoubu desu

13.

Seguindo para algumas “frases de encontros”. A primeira palavra que provavelmente diremos no início do encontro é: **Olá**

こんにちは
konnichiwa

14.

E quando você se despede? É sempre bom dizer: Gostei muito, espero ver você em breve, **Tchau**

さようなら
Sayounara

15.

Às vezes você quer mesmo ver essa pessoa outra vez, e às vezes você diz “até logo” só para ser educado... em todo caso, dizemos: **Até logo**

またね
Matane

16.

Fico pensando por que quase toda língua tem um cumprimento especial para manhãs. Quando você encontra alguém de manhã, você diz: **Bom dia!**

おはよう！
Ohayou!

17.

Há também um cumprimento especial para a tarde: Boa tarde!

こんにちは！
Konnnichiwa!

18.

Quando encontra alguém à noite, você diz: **Boa noite!**

こんばんは！
Konnbannwa!

19.

E mais tarde, quando você já vai dormir, você acertou! – dizemos: **Boa noite!**

おやすみ！
Oyasumi!

20.

Após uma boa noite de sono, estamos pronto para o novo dia. Ou talvez queiramos receber um convidado, ou talvez alguém esteja feliz em nos encontrar e diz: **Bem-vindo!**

ようこそ・いらっしやい
Youkoso / irassyai

21.

Quando as pessoas se encontram, costumam trocar “umas palavras”. Nem sempre estão interessadas numa resposta específica, mas mostram interesse: E as novidades?

最近どうですか？
Saikinn doudesuka?

22.

Como está você hoje?

お元気ですか？
Ogenki desuka

/

本日はご機嫌いかがですか？
Honjitsuwa gokigen ikaga desuka?

23.

Algumas pessoas simplesmente perguntam: Como vai você hoje?

今日の調子はどうですか？
Kyouno choushiwa doudesuka?

24.

A maioria das pessoas esperam uma resposta educada e não uma lista de reclamações... Você pode simplesmente dizer: Bem, obrigado

元気ですよ。ありがとう
Genki desuyo Arigatou

25.

Comigo, está tudo bem. E com você?

とても元気ですよ。あなたはどうか？
Totemo genki desuyo Anatawa doudesuka?

26.

E se tudo esteve bem, ou pelo menos ninguém reclamou, você pode dizer educadamente: Eu me diverti, foi um prazer

楽しかったです
Tanoshikatta desu

27.

E a pessoa provavelmente responderá: "O prazer é meu". Sim, é sempre bom ser educado... O prazer é meu

喜んで
Yorokonnde

28.

E então, continuando a ser educado, vamos nos despedir dizendo: Eu lhe desejo...

～でありますように
...de arimasu youni

29.

Você pode dizer também “felicidades” or “tudo de bom”, e talvez até desejar a alguém Boa sorte

幸運を祈ります
Kouunwo inorimasu

30.

Você poderia, claro, acrescentar um pouco mais de detalhe, como: **Muita saúde e felicidade**

健康と幸せを祈ります
Kennkouto shiawasewo inorimasu

31.

E há também **Bom Feriado**

良い休暇を！
Yoi kyuukawo!

32.

E claro, **Feliz Ano Novo**

明けましておめでとう
Akemashite omedetou

33.

Outra forma de se despedir é **Boa viagem**

いってらっしゃい
itterassyai

34.

Ei, quantos anos você tem?! **Feliz aniversário**

お誕生日おめでとう
Otanjoubi omedetou

35.

E para marcar um aniversário de casamento, você diz também **Parabéns**

結婚記念日おめでとう
Kekkonn kinennbi omedetou

36.

Divirta-se, **Aproveite sua estadia**

おくつろぎください
Okutsurogi kudasai

37.

E **Tenha um bom dia**

良い一日を
Yoi ichinichiwo

38.

E você pode sempre acrescentar este cumprimento: **Tudo de bom**

がんばって
Gannbatte



12.Hotéis

ホテル

355.

Agora que pousamos com segurança, preenchamos as fichas e começamos como turistas... vamos pensar nas situações mais comuns que poderemos encontrar. Começaremos no hotel. Faça reserva antes para ter certeza de que há um quarto... **Fazendo reservas em hotel**

ホテルの部屋を予約する

Hoteruno heyawo yoyaku suru

356.

Se não tiver feito reserva, sua primeira pergunta ao funcionário do hotel é: **Olá, tem quarto vago?**

もしもし、空き部屋はありますか？

Moshimoshi, akibeyawa arimasuka?

357.

Eis a resposta que você não quer ouvir: **Sinto muito, está tudo ocupado**

すみません、満室です。

Sumimasenn, mannshitsu desu

358.

Se você tiver feito uma reserva, pode dizer: **Eu tenho uma reserva**

私は予約があります。

Watashiwa yoyakuga arimasu

359.

E se não, tente a sorte e espere o melhor: **Eu não tenho reserva**

私は予約がありません。

Watashiwa yoyakuga arimasenn

360.

Talvez você tenha que dar mais informações: **Eu preciso de um quarto...**

私は部屋が必要です。

Watashiwa heyaga hitsuyou desu

361.

para uma noite

一晚

hitobann

362.

para dois adultos e duas crianças

大人二名と子供二人

Otona nimeito kodomo futari

363.

Isto pode soar esquisito, mas com base na experiência, é bom acrescentar: **com banheiro**

トイレ・シャワー付き

Toire shawaa tsuki

364

com uma cama de solteiro ou uma cama de casal

シングル・ベッド

ダブル・ベッド

Shinnguru beddo

daburu beddo

365.

Onde é o quarto? **no primeiro andar**

一階

ikkai

366.

Ou talvez **no piso superior**

最上階

saijyoukai

367.

Preciso usar a escada para chegar ao **andar de cima**

上階

jyoukai

階下

kaika

368.

Ou ao **andar de baixo**

下階

kaika

369.

Mas eu tenho malas... Tem elevador? **elevador**

エレベーター

erebeetaa

370.

A localização do hotel é importante para turistas e também afeta o preço. Um hotel pode ser no centro da cidade, perto da estação de trem ou em bairros afastados. É sempre bom saber o endereço exato do hotel. **Onde você está localizado?**

場所はどちらですか？

Bashowa dochira desuka?

371.

Se a localização não estiver clara, você pode sempre perguntar: **Como eu chego aí saindo de...?**

~からはどうやってそちらに行けますか？

<...> karawa douyatte sochirani ikemasuka?

372.

E é claro, para evitar surpresas... **Quanto custa?**

料金はいくらですか？

Ryokinawa ikura desuka?

373.

Isto nem sempre é óbvio... **O preço inclui café da manhã?**

料金に朝食は含まれますか？・朝食付きですか？

Ryokinanni choushokuwa fukumaremasuka?

/ choushoku tsuki desuka?

374.

Vamos rever as refeições primeiro, **café da manhã**

朝食

choushoku

375.

almoço

昼食

chuushoku

376.

jantar

夕食

yuushoku

377.

Quase nos esquecemos do funcionário do hotel no telefon 4e... o que devemos

dizer a ele? Ficaremos com o quarto! Obrigado, estarei aí até... 4

ありがとう。私はそちらに・・・4時までに到着します。

Arigatou watashiwa sochirani yojimadeni touchakushimasu

378.

A maioria dos países que recebem turistas têm centros de informações turísticas. A maioria dos hotéis também têm cabines turístico para responder perguntas de turistas...

Informações Turísticas

観光案内所

Kannkou annnaisho

379.

Use a seguinte pergunta conforme necessário: Com licença, onde posso encontrar...?

すみません、～はどこにありますか？

Sumimasenn, <...> wa dokoni arimasuka?

380.

Pode ser que nos separemos para fazer compras na feira. Precisamos de um... ponto de encontro

集合場所・集合地

Shuugou basho / shuugou chi

381.

Talvez você tenha disponível um mapa da cidade

街の地図

Machino chizu

382.

Pode me ajudar a encontrar... uma locadora de veículos

レンタカー代理店

Rentakaa dairitenn

383.

Na verdade, talvez eu prefira um ponto de táxi ou um ponto de ônibus

タクシー乗り場・バス停

Takushii noriba / basu tei

384.

Um trem para...

～への電車

<...> eno dennsha